

Dear members,

שלום לחברות האגודה...

This is the final newsletter from the current committee, led by **Yehudit Schwartz** (Chair), with **Yona Halperin** (Secretary), **Yaffa Yasaf** (Treasurer), **Miriam Platonov** (Technology & Communications), and **Tirtza Amidan** (Workshops & Special Events).

זהו הידיעון האחרון של הועד הנוכחי שבראשו עומדת **יהודית שורץ**, המזכירה **יונה הלפרין**, הגזברית **יפה יסף**, אחראית הטכנולוגיה והתקשורת **מרים פלטונוב**, ו**תרצה עמידן** אחראית על הסדנאות מפגשים ופעילויות מיוחדות.

After four years of dedicated volunteer service, we wish to share closing reflections—summarizing our shared journey, the challenges we overcame, and the harmony that guided us.

מילות סיום לארבע שנות התנדבות בועד "אגודה ישראלית למעשה טלאים" סיכום המסע המשותף, התגברות על אתגרים טכנולוגיים והרמוניה קבוצתית חברתית.

Four years ago, the previous committee invited us to continue the beloved enterprise known as the *Israeli Quilters Association*. Though some of us had never met before, from our very first meeting a special bond was formed, shaping our work throughout our term. We divided responsibilities, mapped out tasks, and set clear goals: what to preserve, what to advance, and what to change.

חברות יקרות,
לפני ארבע שנים פנו אלינו נשות הועד הקודם בהצעה להתנדב להמשיך את **המפעלון הקטן והאהוב** שנקרא "אגודה ישראלית למעשה טלאים". לאחר לבטים הסכמנו כולנו להקדיש את זמננו ומרצנו למשימה. חלקנו לא הכרנו זו את זו לפני כן, אבל כבר בישיבה הראשונה נוצרה בינינו **הרמוניה מיוחדת** שאפיינה את עבודתנו לאורך כל הדרך.
חילקנו בינינו תפקידים, שטחנו את המשימות ושרטטנו את המטרות: מה נרצה לשמר, מה לקדם ומה לשנות.



Embracing Progress and Learning Together

Our boldest decision was to digitize the association's operations. While this required significant time and effort to learn new tools, it ultimately streamlined our processes and prepared us for the future.

We are all mature women, and progress was not always easy. We leaned on our children and grandchildren for guidance, and you—our members—even when the transition was challenging—bravely overcame it. Thanks to this determination, the association is now stronger and more efficient.

We held workshops both in person and on Zoom, explored the arts and our country together, and above all—we created.

Heartfelt Thanks

We are proud of every project, conference, and gathering we organized. Each success was born of dedication, patience, and above all, our shared love of quilting and community. Your feedback uplifted us and gave us the energy to keep going.

על אתגרי הקידמה והלמידה המשותפת

ההחלטה הגדולה שלקחנו על עצמנו הייתה להתמחשב. ידענו שהדבר יקל עלינו בעתיד, אך ידרוש מאיתנו **הקדשת זמן לא מועטה ללמידה** – למידה של נפלאות המחשב, שלכל אחת מאיתנו היו זרות תחילה אך ידידותיות ויעילות בהמשך. אנו רוצות להודות על הפרק הזה.

כולנו נשים בוגרות, ואני יודעת שלא פעם **היה לנו לא קל עם הקידמה**. נעזרנו בילדינו ובנכדינו, ואתן, חברות יקרות, הגם שהתלוננתן לפעמים בצדק!, **צלחתן את המשימה בגבורה**. בזכות הנחישות הזו, ייעלנו תהליכים וכיום האגודה מוכנה יותר לעתיד.

קיימנו סדנאות פרונטליות ובזום שאותן כל אחת מכן לקחה ופיתחה, טיילנו בעקבות אומנויות והכרת הארץ ובעיקר יצרנו.

תודה מקרב לב 🤝

אנחנו גאות על כל פרויקט, כל כנס וכל מפגש שהצלחנו לקיים ולקדם. ההצלחה שלנו היא תוצאה ישירה של **המסירות, הסבלנות ובעיקר, האהבה הגדולה שלכן ושלנו ליצירה וליחד**. המשובים שקיבלנו מהחברות החמיאו ומילאו אותנו באנרגיה להמשיך.



Thank you for four years of inspiring partnership, wonderful teamwork, and true friendship. We also thank all members who contributed ideas, suggestions, and translations.

We wish the incoming committee every success in preserving the warmth and vibrancy of our Quilters Association.

With love and deep appreciation,
**Yehudit, Yona, Yaffa, Miriam,
and Tirtza**

תודה רבה על ארבע שנים של שותפות
מעוררת השראה, של עבודת צוות
מופלאה ושל חברות אמת.
תודה לכל החברות שעזרו לנו עם
רעיונות, הצעות ותרגומים.

אנו מאחלות לחברות הועד החדש
שימשיכו לשמור על הצבעוניות והחמימות
של אגודת הטלאים שלנו.

באהבה והערכה רבה,
יהודית, יונה, יפה, מרים ותרצה

Annual Exhibition – Call for Entries

קול קורא לתערוכה השנתית של אגודה ישראלית למעשה טלאים

Theme: Paths

הנושא: שבילים

The annual exhibition will be displayed at the Jerusalem Theater galleries from **March 2 – April 30, 2026**, and will then move to the Central region until **May 31, 2026**.

התערוכה תוצג באכסדרות תיאטרון ירושלים מ 2.3.2026 ותנעל ב 30.4.2026 לאחר מכן תועתק לאזור המרכז למשך חודש נוסף עד 31.5.2026

The theme *Paths* was chosen by majority vote. Works may interpret the theme either as a quilting technique or in its literal sense.

לתערוכה נבחר הנושא: **שבילים** נושא שנבחר ברוב קולות לאחר משאל. ניצור עבודות טלאים בהשראת הנושא.
משמעות הנושא: אפשר להתייחס לנושא כטכניקה בקווילט או לתוכן כפשוטו.

Submission Guidelines:

אופן הגשת העבודה:

- One work per participant, created especially for this exhibition or within the past two years (not previously exhibited).
- Dimensions: minimum width 70 cm, maximum length 150 cm ($\pm 5\%$).
- Any traditional or artistic techniques may be used; purchased panels are not permitted.
- Label the back (lower right corner) with: title, creator's name, city, dimensions, and date.
- If someone else quilted the work, credit must be given.
- Works must be suitable for wall display; framing is not allowed.
- Attach a 10 cm sleeve to the back for hanging.
- Provide a hanging rod (not round) with hooks at both ends, marked with the creator's name.
- ניתן להגיש עבודה אחת שנעשתה במיוחד לתערוכה זו או הוכנה בשנתיים האחרונות ולא הוצגה בתערוכות בארץ או בחו"ל.
- מידות העבודה: רוחב 70 ס"מ מקסימום, אורך 150 ס"מ מקסימום. (ניתנת אפשרות של 5% סטיה מהגודל).
- ניתן להשתמש במגוון הטכניקות המסורתיות והאומנותיות, אין להשתמש בפנאלים קנויים.
- יש להצמיד בגב העבודה בצד ימין למטה תווית עם פרטי העבודה: שם העבודה, שם היוצרת, עיר מגוריה, מידות ותאריך.
- יש לציין שם המתפרת במידה ולא את תיפרת את העבודה.
- העבודה תוצג כשהיא תלויה על קיר, אין למסגר עבודה.
- יש לחבר לגב העבודה שרוול עליון ברוחב 10 ס"מ.
- יש לצרף מוט (לא עגול) לתלייה שעליו רשום שם היוצרת. (למוט יש לחבר בשני הקצוות ווים).
- יש להגיש את העבודה והמוט בתוך תיק נשיאה שגם עליו רשום שם היוצרת.

- Submit the work and rod in a carrying case labeled with the creator's name; the case length must match the rod. Plastic bags will not be accepted.
 - Include a short description (up to 50 words) with dimensions, techniques, materials, and inspiration.
 - Each participant must sign a declaration allowing organizers to use the work for publicity and promotion.
- אורך תיק הנשיאה יהיה כאורך המוט. לא תתקבלנה עבודות ארוזות בשקיות ניילון.
 - יש להגיש את העבודה יחד עם כרטיס ביקור קצר (עד 50 מילים) המפרט מידות, טכניקות, חומרים ומקור השראה.
 - יוצרת המגישה עבודה לתערוכה תידרש לאשר בחתימתה שהעבודה עומדת לרשות המארגנים לצורך פרסום בכל אמצעי התקשורת העומדים לרשותם לשם קידום התערוכה והאגודה ופרסומה ברבים.

Sales:

Sold works must remain on display until the exhibition closes.

מכירת עבודות

- במידה והעבודה נמכרה, החברה לא תוכל להוריד עבודה לפני תום הצגת התערוכה.

Fees:

- Participation fee: 300 NIS
- Transfer to the Central Area: 60 NIS

דמי השתתפות לתערוכה:

- דמי השתתפות בסך 300 ש"ח.
- העברת התערוכה למרכז 60 ש"ח

Exhibition Setup:

All works meeting the criteria will be displayed.
Judging will be conducted by the members.
The curator will determine placement, and her decision is final.

העמדת התערוכה:

- בתערוכה תתלנה כל העבודות, **בתנאי שיעמדו בקריטריונים המפורטים בקול קורא**.
- השיפוט יהיה על ידי החברות.
- אוצרת התערוכה קובעת את מיקום התליה ועל החלטתה אין לערער.

Timeline:

- Description cards must reach the association by **January 20, 2026**.
- Registration form, work ID, and payment via the association's website: **January 1 – February 14, 2026**.

לוח זמנים:

- על כרטיס הביקור להגיע לאגודה עד 20/1/26.
- הגשת טופס הרשמה, תעודת זהות לעבודה ותשלום, באמצעות אתר האינטרנט של האגודה, החל מ: 1.1.2026 ועד 14.2.2026



- Collection of works: **February 9 – 14, 2026.**
 - Details about collection and return locations will be announced later.
 - Opening ceremony: **Friday, March 13, 2026 at 11:00.**
- איסוף העבודות מ 9.2.2026 עד 14.2.2026
 - על מקומות האיסוף והחזרת העבודות תבוא הודעה בהמשך.
 - טקס הפתיחה ביום שישי 13/3/26 בשעה 11:00

With best wishes for success,
The Association Committee

**בברכה ובהצלחה,
ועד האגודה**

We are very proud of our members' accomplishments

פינת הגאווה

Shosh Rimer – participating in the exhibition

תערוכה בהשתתפות של **שוש רימר**

גלריה "על האגם" ברעננה
"לראות את האור..."
 תערוכה קבוצתית 20.12.25 - 7.12.25
 פתיחה חגיגית
 ביום שישי 12.12.25 בשעה 11:00
 במעמד סגנית ראש העיר הגב' רותית ויינשטראוב,
 והממונה על אגף תרבות נוער ופנאי



גלי גליקמן

אילנה טמאן | גלי גליקמן | טלי סיבון | סיגל ישראל
 סיס דגן | מרק רפייבויץ | מירב פתאל | שושי רימר
 צפי רביב | עמית תובל גולדשטיין | שוש שדה
 שירה ברידא | מורן לאון | ענבר קריגר סהר | שיעי שי סיון
 אוצרות התערוכה:
 רחל זין | אורית לוטרינגר

שעות ביקור: א'-ה': 11.00 - 13.00, 13.00 - 16.00
 ששי: 11.00 - 13.00, שבת: 13.00 - 11.00
 גלריה "על האגם", דרך הפארק 10, רעננה

Nitza Hoffman is participating in an Exhibition

תערוכה בהשתתפות **ניצה הופמן**



שפת החומר
 תערוכת אמני רמת השרון
 אוצרת: ליטל ארזלי עקיבא
 בהשתתפות
 תלמידי מנחת אמונת,
 תיכון "יילוני" רמת השרון

פתיחה: 10.12.25 בשעה 19:00

גלריית המתחם בית יד לבנים
 תחנת רכס יד לבנים, רחוב השרון 2, רמת השרון
 תלמידי מנחת אמונת, תיכון "יילוני" רמת השרון

קולנוע, ארזלי, רחמי השרון
 אילון
 יד לבנים

Bella Kaplan – featured in the traveling museum *Zumu*, which opened in Kibbutz Giladi and runs until **January 17, 2026**, showcasing Bella's work among the exhibits

בלה קפלן

פתח אירוע מוזמזיאון הנודד זומו בכפר גלעדי עד 17.1.26, הכוללת עבודה של בלה משתתפת בתערוכה.



Orna Ron and Aliza Inbar – have a joint exhibition in Yad La' banim Ranana

תערוכה משותפת של אורנה רון ועליזה ענבר ביד לבנים, רעננה




חוטרים, בדים ומה שביניהם




תערוכתן של

עליזה ענבר אורנה רון

אוצרת אביה ממון

20.11.25 – 20.12.25

פתיחה ביום א' 23/11 בשעה 19:00

במעמד ראש העיר חיים ברוידא והגב' רונית וינטראוב סגנית ראש העיר והממונה על אגף תרבות נוער ופנאי

שיח גלריה ביום ו' 28/11 בשעה 11:00

עם האוצרת והאמנית, התכנסות ב- 10:30

הגלריה העירונית בבית "יד לבנים", רחוב אחוזה 147, רעננה

ימים א' - ה' 9:00 - 19:00, יום ו' 9:00 - 12:00, שבת 11:00 - 15:00 || טלפון 09-7610564